

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. december 2.)

az Alpesi Egyezmény talajvédelemről szóló jegyzőkönyvének, energiáról szóló jegyzőkönyvének és idegenforgalomról szóló jegyzőkönyvének az Európai Közösség nevében történő aláírásáról

(2005/923/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 175. cikke (1) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Alpok védelméről szóló egyezményt (Alpesi Egyezmény) az Európai Közösség a 96/191/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ megkötötte.
- (2) A talajvédelemről szóló jegyzőkönyv, az energiáról szóló jegyzőkönyv és az idegenforgalomról szóló jegyzőkönyv fontos lépést jelentenek az Alpesi Egyezmény végrehajtásában, az Európai Közösség pedig elkötelezett az egyezmény célkitűzéseinek megvalósításában.
- (3) Az Alpok határokon átnyúló gazdasági, társadalmi és ökológiai problémái továbbra is megoldásra váró nagy kihívást jelentenek ezen a rendkívül érzékeny területen.
- (4) A közösségi politikákat, különösen a hatodik környezetvédelmi cselekvési program ⁽²⁾ kiemelt fontosságú területeit az alpesi régióban támogatni kell, és meg kell erősíteni.

- (5) A jegyzőkönyveket alá kell írni, és a csatolt nyilatkozatokat jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Alpesi Egyezmény talajvédelemről szóló jegyzőkönyvének, energiáról szóló jegyzőkönyvének és idegenforgalomról szóló jegyzőkönyvének a Közösség nevében történő aláírása – figyelemmel az említett jegyzőkönyvek megkötésére – jóváhagyásra kerül.

A jegyzőkönyvek, és az azokhoz csatolt nyilatkozatok szövege e határozat mellékletét képezi.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap az 1. cikkben említett jegyzőkönyveknek a Közösség nevében történő aláírására és a nyilatkozatok letétbe helyezésére jogosult személy(ek) kijelölésére, figyelemmel a jegyzőkönyvek megkötésére.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 2-án.

a Tanács részéről
az elnökszenny
M. BECKETT

⁽¹⁾ HL L 61., 1996.3.12., 31. o.

⁽²⁾ HL L 242., 2002.9.10., 1. o.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG NEVÉBEN TETT NYILATKOZATOK

Az Európai Közösség nevében tett nyilatkozat az Alpesi Egyezmény talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 12. cikkének (3) bekezdéséről

Az Európai Közösség hangsúlyozni kívánja, hogy a talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 12. cikkének (3) bekezdését a meglévő EK-jogszabályokkal összhangban, különösen a szennyvíziszap mezőgazdasági felhasználása során a környezet és különösen a talaj védelméről szóló, 1986. június 12-i 86/278/EGK tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ összhangban kell értelmezni. Az Európai Közösség véleménye szerint a szennyvíziszapnak mezőgazdasági szempontból értékes tulajdonságai vannak, és az felhasználható a mezőgazdaságban, feltéve hogy erre a megfelelő módon kerül sor. A szennyvíziszap használata nem veszélyeztetheti a talaj és a mezőgazdasági termékek minőségét, ahogy az az említett irányelv (7) preambulumbekkezdésében szerepel, illetve nem gyakorolhat káros hatást az emberre (az emberi egészséget érintő közvetlen vagy közvetett következmények), az állatokra, a növényekre és a környezetre, ahogy az az említett irányelv (5) preambulumbekkezdésében és 1. cikkében szerepel. A szennyvíziszapot olyan esetekben lehet felhasználni, amikor az jó hatással van a talaj minőségére és a növények tápanyagigényére.

Az Európai Közösség nevében tett nyilatkozat az Alpesi Egyezmény talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 17. cikkének (2) bekezdéséről

A talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 17. cikkének (2) bekezdését az EK-jogszabályokkal összhangban, valamint úgy kell értelmezni, hogy az biztosítsa, hogy a hulladék és a maradványanyagok előkezelésére, kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozóan hulladékgazdálkodási terveket készítsenek és hajtsanak végre annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a talajszennyezés, valamint hogy ne csak a környezettel, hanem az emberi egészséggel való összeegyeztethetőség is biztosított legyen.

Az Európai Közösség nevében tett nyilatkozat az Alpesi Egyezmény talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 19. cikkének (2) bekezdéséről és 21. cikkének (2) bekezdéséről

A talajvédelemről szóló jegyzőkönyv 19. cikke (2) bekezdésével és 21. cikke (2) bekezdésével kapcsolatban a közös megfigyelő rendszernek adott esetben összeegyeztethetőnek kell lennie a Föld-megfigyelő Rendszerek Globális Rendszerével (GEOSS) és figyelembe kell vennie – a tagállamok által, a megfigyelésről, adatgyűjtésről és metaadatokról szóló EK-jogszabályok szerint létrehozott – adatbázist.

Nyilatkozat az Európai Közösség részéről az Alpesi Egyezmény energiáról szóló jegyzőkönyvének 9. cikkével kapcsolatban tett fenntartásról

Az energiáról szóló jegyzőkönyv 9. cikke az atomenergiát érintő kérdésekkel foglalkozik. Az Európai Közösség vonatkozásában a 9. cikkben említett követelményekről az Atomenergia-közösséget (Euratom) létrehozó szerződés rendelkezik. Az Alpesi Egyezmény megerősítéséről szóló határozat nem alapul az Euratom-Szerződésre, hanem kizárólag az EK-Szerződésre. A jegyzőkönyv aláírására felhatalmazó határozatnak ugyanazok a jogalapjai. Következésképpen az Európai Közösséget nem kötelezi az energiáról szóló jegyzőkönyv 9. cikke, amennyiben a jegyzőkönyv a Közösséget illetően hatályba lép.

⁽¹⁾ HL L 181., 1986.7.4., 6. o.